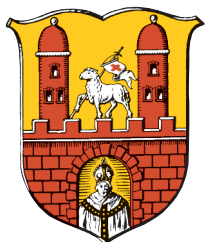


# Mügelner Anzeiger

## Amtliches Mitteilungsblatt



der Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Ablaß, Baderitz, Bernitz, Gaudlitz, Glossen, Grauschwitz, Kemmlitz, Lichteneichen, Lüttnitz, Mahris, Nebitzschen, Neubaderitz, Neusornzig, Niedergoseln, Ockritz, Oetzsch, Paschkowitz, Pommlitz, Poppitz, Querbitzsch, Remsa, Schleben, Schweta, Seelitz, Sornzig, Wetitz, Zävertitz, Zschannewitz

Freitag  
12. August  
2022  
Nummer 14  
Jahrgang 28

**Impressum Mügelner Anzeiger** · Das amtliche Mitteilungsblatt der Stadt Mügeln und des Abwasserzweckverbandes „Oberes Döllnitztal“ erscheint in der Regel 14täglich online unter [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de) · **Herausgeber** Stadtverwaltung Mügeln, Markt 1, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 41 00 · **Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteiles** Bürgermeister Johannes Ecke · **Verantwortlich für den sonstigen Inhalt und Anzeigenteil, einschließlich Anzeigenannahme, Satz und Druck** Druckerei & Verlag Dober, Karl-Liebknecht-Straße 2, 04769 Mügeln, Telefon (03 43 62) 3 24 30, Fax 3 06 11, [info@doberdruck.de](mailto:info@doberdruck.de)



**MügelnSummer – 20. bis 21. August 2022**

**Freiwillige Feuerwehr**  
  
**Niedergoseln**

**lädt**  
**am: 03.09.2022**  
**von 10:00 bis 17:00 Uhr**  
**recht herzlich zum**  
**Tag der offenen Tür**  
**ein.**



## Wichtiges im Überblick

### Stadtverwaltung Mügeln, Rathaus, Markt 1, 04769 Mügeln

**E-Mail:** Rathaus@stadtmuegeln.de · **Internet:** www.stadt-muegeln.de  
Telefon (03 43 62) 41 00 · Telefax (03 43 62) 4 10 46

	Stadtverwaltung
<b>Montag</b>	geschlossen
<b>Dienstag</b>	9–12 und 13–16.30 Uhr
<b>Mittwoch</b>	geschlossen (Termine nach Vereinbarung)
<b>Donnerstag</b>	9–12 und 13–18 Uhr
<b>Freitag</b>	9–11.30 Uhr

### Stadtbibliothek im Rathaus, Telefon 4 10 31 Neue Öffnungszeiten

Di 10–13 Uhr und 14–18 Uhr, Mi 11–13 Uhr, Do 10–12 Uhr und 13–18 Uhr  
**Heimatmuseum Sa und So 14.00–17.00 Uhr und nach Vereinbarung**

### Bankverbindungen Stadtverwaltung Mügeln

**Sparkasse Leipzig:** IBAN: DE46 8605 5592 1520 0037 37  
BIC: WELADE8LXXX

**VB Riesa:** IBAN: DE09 8509 4984 0135 2116 05  
BIC: GENODEF1RIE

**DKB Leipzig:** IBAN: DE67 1203 0000 0001 3072 63  
BIC: BYLADEM1001

**Gläubiger ID** DE 92 ZZZ 00000 116168

### Abwasserzweckverband „Oberes Döllnitztal“

Mügelner Landstraße 4, Glossen  
Frau Haubold: Telefon (03 43 62) 23 84 10, e.haubold@azvmuegeln.de,  
Herr Wache: Telefon (03 43 62) 23 84 12, th.wache@azvmuegeln.de,  
Fax: (03 43 62) 23 84 14, Mo geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
Di 9–12 und 14–16.30 Uhr, Mi geschlossen (Termine nach Vereinbarung),  
Do 9–12 und 14–18 Uhr, Fr 9–12 Uhr

**Stadtbad 3 24 04 Sportplatz 3 22 02**

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land**, 04758 Oschatz, Kirchplatz 2,  
Telefon: (03 43 35) 92 04 62, Fax (03 43 35) 98 76 12, E-Mail: kg.oschatzerland@evlks.de, Di 9–12 und 14–16 Uhr, Do 9–12 und 14–17.30 Uhr, Fr 9–12 Uhr

Friedhofsverwaltung, 04779 Wermisdorf, Clara-Zetkin-Straße 18, Telefon:  
(03 43 64) 8 78 88 und 8 78 89, Fax: (03 43 64) 5 23 84, E-Mail: friedhofsverwaltung.oschatzer-land@evlks.de, Di 9–12 Uhr, Do 14–17 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

In Bestattungsangelegenheiten wenden Sie sich bitte an:  
Herrn Fleischer unter Telefon: (0176) 21 44 64 08

**Post-Agentur im Kinder- und Jugendmode-Geschäft Kerstin Unger**,  
**Dr.-Friedrichs-Straße 18:** Mo–Fr 9.00–17.00 Uhr, Sa 9.00–11.00 Uhr  
**Bestattungen Jacob:** Dr.-Friedrichs-Straße 52, Mügeln, Tel. 3 25 16  
**Bestattungshaus Katscher:** E.-Thälmann-Straße 13, Mügeln, Tel. 4 42 58

**Heizung/Sanitär-Störungsdienst** Wochenendbereitschaft der **Ausbau Mügeln GmbH** nur über Funktelefon (01 72) 3 74 41 66  
**Haustechnik Mügeln, A. Baumert** über Funktelefon (01 75) 1 71 07 56

**ENVIA Störungsmeldung Strom (kostenfrei):** (0 800) 2 30 50 70

**Störungsmeldung Erdgas (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22

**MITGAS Störungsmeldung (kostenfrei):** (0 800) 2 20 09 22 – 24 Stunden

**OEWA Notfall-Telefon:** (0 34 31) 65 57 00 – 24 Stunden

**Elektro-Notdienst – Zentrale Service-Nummer** (0 18 05) 23 24 22

**BEREITSCHAFTSDIENSTE** Vorwahl-Nummern für **Oschatz 03 43 35**,  
**Dahlen/Calbitz 03 43 61**, **Wermisdorf 03 43 64**, **Mügeln 03 43 62**,  
**Strehla 03 52 64**, **Riesa 03 52 25**

**ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST** Ärztlicher Notdienst außerhalb der  
Praxisöffnungszeiten unter der bundeseinheitlichen und kostenfreien  
Nummer 116117 zu erreichen ([www.116117info.de](http://www.116117info.de))

**APOTHEKEN – Der Notdienst beginnt um 8.00 Uhr und endet am darauffolgenden Tag um 8.00 Uhr**

13. 8. Galeria-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25 / 65 79 65
14. 8. Löwen-Apotheke, Oschatz, Telefon 0 34 35 / 92 02 30
20. 8. Anker-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25 / 73 35 37
21. 8. Apotheke am Altmarkt, Oschatz, Telefon 0 34 35 / 93 23 90
27. 8. Rats-Apotheke, Nünchritz, Telefon 03 52 65 / 5 42 58  
Schwanen-Apotheke, Wermisdorf, Telefon 03 43 64 / 5 22 29
28. 8. Domos-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25 / 51 85 60
3. 9. Stadt-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25 / 5 01 10
4. 9. Äskulap-Apotheke, Riesa, Telefon 0 35 25 / 87 53 88

### Polizeiposten Mügeln

**Hackstraße 4a, 04769 Mügeln**

**Sprechzeiten: Dienstag 10.00–14.00 Uhr,**

**Donnerstag 13.00–18.00 Uhr**

**(01 62) 2 35 37 24 – Herr Hofmann**

**(01 73) 9 61 84 87 – Herr Hermann**

**Polizeirevier Oschatz 03 43 35/65 00**

**Polizei-Notruf 110**

**Rettungsdienst und Feuerwehr 112**

**Notarzt (Rettungsleitstelle) 03 41/5 50 04 40 00**

## Neues für die Stadt und die Ortsteile



### BEANTRAGUNG VON AUFWANDSENTSCHÄDIGUNGEN KÜNFTIG DIGITAL

Ab dem Förderjahr 2023 wird das Förderprogramm „Wir für Sachsen“ digital über ein Online-Antragssystem abgewickelt. Dieses System wird am **01.09.2022** freigeschaltet. Erst ab diesem Zeitpunkt wird es möglich sein, Anträge für 2023 zu stellen. **Bitte sehen Sie von einer früheren Antragstellung in Papierform ab.** Die bisherigen Formulare können für 2023 nicht mehr anerkannt werden.

Alle Informationen zum neuen Antragssystem und den Abläufen stellen wir Ihnen zeitnah [hier](#) zur Verfügung. Zu Beginn der Antragsphase werden wir auch digitale Informationsveranstaltungen zur Benutzung des neuen Antragssystems anbieten, zu denen wir Sie zu gegebenem Zeitpunkt herzlich einladen.

Weitere Informationen zum Förderprogramm „Wir für Sachsen“ finden Sie [hier](#).

## Bekanntmachungen

### Die Stadtverwaltung informiert

Um unnötig lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir die **Besucher des Einwohnermeldeamtes, Gewerbeamtes sowie des Standesamtes** um vorherige Terminvereinbarung unter folgenden Rufnummern:

**Einwohnermeldeamt/**

**Gewerbeamt: (03 43 62) 4 10-19**

**Standesamt: (03 43 62) 4 10-18**

**oder die Zentrale: (03 43 62) 41 00**

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für schnelle Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## Schulen und Kindereinrichtungen

### Wir sind bereit für die Schule ...

Voller Abenteuer, Spannung und mit viel Spaß feierten wir Erdmännchen der **Kita Schweta** unser Zuckertütenfest.

Alle Eltern, Großeltern und Geschwister bestaunten unsere Auf- führung, das Märchen von „Schneewittchen“. Die Aufregung war groß aber es hat super geklappt.

Nachdem wir uns mit Kaffee und Kuchen gestärkt hatten, überraschten uns unsere Eltern mit einer abenteuerlichen Schatzsuche. Um an den Schatz zu gelangen, mussten wir viele Rätsel lösen. Kaum hatten wir die Schatzkiste geplündert, ertönte das Signal der Feuerwehr. Was wollte die Feuerwehr in unserer Kindertagesstätte?

Wir waren gespannt und erstaunt, denn in der Feuer- wehr waren unsere Zuckertüten. Das war eine coole Überraschung. Anschließend bekamen wir in einer feierlichen Runde unsere Portfolio-Mappen als Er- innerung an unsere Kindertageszeit.

Mit Bratwurst und selbstgemachten leckeren Salaten ließen wir unser Zuckertütenfest langsam ausklingen.

Vielen lieben Dank an alle Eltern, Großeltern und Sponsoren, die dazu beigetragen haben, dass unser Zuckertütenfest für uns unvergesslich bleiben wird.

## Jubilare

*Wir gratulieren  
zum Geburtstag:*

**Günther Kuchler**  
**30. 8. 1937 85 Jahre**

## Freiwillige Feuerwehr

### Einsätze:

FF Mügeln

Am 10. 6. 2022 in der Zeit von 14.57 Uhr bis 16.00 Uhr  
Sicherung von großen losen Ästen, welche auf Fahr-  
bahn zu fallen drohten in Mügeln, Döbelner Straße Ecke  
Am Schrebitzbach

11 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 18. 6. 2022 in der Zeit von 22.48 Uhr bis 00.10 Uhr  
Brand von zwei Heuballen am Volksgutweg in Mügeln  
14 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 23. 6. 2022 in der Zeit von 12.44 Uhr bis 13.30 Uhr  
Brand einer Böschung im OT Poppitz, Fasanenweg  
12 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 23. 6. 2022 in der Zeit von 16.54 Uhr bis 20.00 Uhr  
Einsatzübung in Mügeln, Zum Lehmburg  
19 Kameraden im Einsatz

FF Ablaß

Am 23. 6. 2022 in der Zeit von 16.50 Uhr bis 22.15 Uhr  
Einsatzübung in Mügeln, Zum Lehmburg  
3 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 27. 6. 2022 in der Zeit von 12.39 Uhr bis 13:20 Uhr  
Gemeldeter Waldbrand nicht feststellbar in Schweta, Schlanz-  
schwitzer Straße  
17 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 27. 6. 2022 in der Zeit von 15.19 Uhr bis 17.00 Uhr  
Brand eines Gerstenfeldes in Naundorf - Salbitz  
8 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 8. 7. 2022 in der Zeit von 20.12 Uhr bis 21.15 Uhr  
Dieselspur auf Dr.-Friedrichs-Straße in Mügeln  
6 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 11. 7. 2022 in der Zeit von 20.10 Uhr bis 22.10 Uhr  
Brand eines leerstehenden Gebäudes im OT Döhlen / Ostrau  
9 Kameraden im Einsatz

FF Niedergoseln

Am 15. 7. 2022 in der Zeit von 14.30 Uhr bis 21.45 Uhr  
Waldbrandeinheit zum Waldbrand in Riesa - Mautitz  
3 Kameraden im Einsatz

FF Mügeln

Am 16. 7. 2022 in der Zeit von 22.08 Uhr bis 23.00 Uhr  
Küchenbrand in Mügeln, Altmügelner Straße  
16 Kameraden im Einsatz

FF Niedergoseln

Am 19. 7. 2022 in der Zeit von 17.07 Uhr bis 22.15 Uhr  
Waldbrandeinheit zum Waldbrand im Neiden in Elsnig  
3 Kameraden im Einsatz

FF Ablaß

Am 22. 7. 2022 in der Zeit von 21.57 Uhr bis 00.06 Uhr



Unterstützung beim Patiententransport in Ablaß, Leisniger Chaussee  
2 Kameraden im Einsatz

FF Schweta  
Am 29. 7. 2022 in der Zeit von 06.10 Uhr bis 23.00 Uhr und am 30. 7. 2022 in der Zeit von 18.00 Uhr bis zum 31. 7. 2022, 09.30 Uhr  
Unterstützung Waldbrandeinheit zum Waldbrand in Arzberg  
3 Kameraden im Einsatz

## Spielplan Fußball Herrenmannschaft

**Sonntag, 21. 8. 2022, 15.00 Uhr**  
SV Spröda gegen SV Mügeln-Ablaß  
Spielstätte: Sportplatz Spröda

**Sonnabend, 27. 8. 2022, 15.00 Uhr**  
SV Mügeln-Ablaß gegen FSV Beilrode 09  
Spielstätte: Sportplatz Ablaß – Hauptplatz

**Sonntag, 11. 9. 2022, 15.00 Uhr**  
TSV 1862 Schildau – SV Mügeln-Ablaß 09  
Spielort: Sportplatz Schildau, Platz 1



## Aus dem Vereinsleben

### Bänke neu gestrichen

Eine großzügige Spende machte es möglich, dass auf dem Anger einige Bänke mit einem neuen Anstrich versehen bzw. repariert werden konnten. Dazu auch die Sitzgruppe am Backhaus, obwohl diese nicht zum Bankenzentrum gehört!

Vertreter des Heimatverein Mogelin e.V., des Stadtmarketing „Meine Bischofsstadt Mügeln“ e.V. und des Jugendvereins Sprungbrett Riesa e.V. haben sich bereiterklärt, diese Aufgaben durchzuführen. Kinder bzw. Jugendliche wurden dazu eingeladen. Leider ohne Erfolg! Wir hoffen, dass die sanierten Bänke lange ihre Frische behalten.  
Foto: A. Lobe

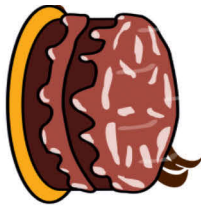
Andreas Lobe



## INTERESSANTES FÜR LESERATTEN!

Die Stadtbibliothek ist wegen Urlaub in der Zeit vom 23. 8. bis 1. 9. 2022 geschlossen.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

  
**Meine Bischofsstadt  
Mügeln e.V.**



Viel Spaß!

Fettbennen,  
Getränke.

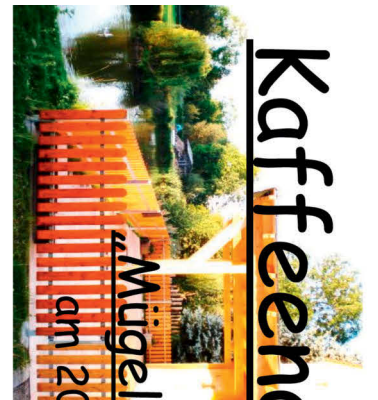
frisch gebackenen Kuchen und Kaffee,  
Angerbrot aus dem Holzbackofen,

bieten wir u. a. an:

14.00Uhr

Am Sonnabend, den 20.08.2022 ab

Wir laden alle Mügelner und Gäste  
recht herzlich auf den Anger ein.



zum  
„MügelnSummer“  
am 20.08.2022

# Kaffeemittag

Martina Müller - Sopran, Clemens Harasim - Laute, Gitarre, Gregor Meyer - Orgel

# Konzertgenuss

## Benefizkonzert mit Trio Ancora li

Freitag, 26.08.2022 | 19 Uhr

Martin-Luther-Kirche Sorntzig

Bei Leckereien und Wein  
laden wir zu Gesprächen ein.

Eintritt bei Austritt  
Als Spende für den Erhalt der Trampeli Orgel  
EMPFÄNGER: Kassenverwaltung Grimma  
IBAN: DE14 3506 0190 1670 4090 11  
ZWECK: Spende Orgel Sorntzig



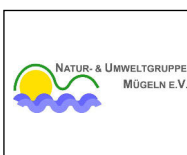

## Vereinsleben unter veränderten Rahmenbedingungen

Hitzeperioden, Hagelschlag, Überflutungen, Gletscherabbrüche, Flächenbrände – wer kann da noch den globalen Klimawandel leugnen. Coronapandemie, Ukrainekrieg, Energiekrise und Inflation erschweren zunehmend einen gemeinsamen politischen und gesellschaftlichen Konsens.

Unter diesen Rahmenbedingungen wird Vereinsleben nicht einfacher, deshalb bedarf es besonderer Anstrengungen und Ideen dieses am Leben zu erhalten.

Kompakt einige Aktivitäten der Natur- und Umweltgruppe Mügeln:

- ✓ Am Naturlehrpfad in Kemmlitz wurden durch die Fam. Schilke umgestürzte Bäume auf dem Rundweg beseitigt. Hilfreich für die Zukunft wäre eine Unterstützung durch die Stadt Mügeln beim Freihalten von Bewuchs der Wege.
- ✓ Durch die anhaltende Trockenheit und extremen Hitzeperioden leiden insbesondere Neuanpflanzungen, aber leider auch ältere Baumbestände und Wälder. Um eine vor 2 Jahren angelegte straßenbegleitende Baumreihe entlang der alten Hausmülldeponie in Lüttnitz vor dem Dürretod zu retten wurde diese kürzlich von Vereinsmitgliedern aus einer privaten Regenwasserzisterne bewässert.
- ✓ Zur Kleinen Landesgartenschau in Oschatz betreuten Mitglieder/innen der ökologischen Station Naundorf gemeinsam mit der Natur- u. Umweltgruppe Mügeln das „Grüne Klassenzimmer“. Viele junge Familien mit ihren Kindern nutzten das interessante Angebot und waren begeistert von den vielfältigen Aktivitäten, die von den „Umweltaktivisten/innen“ organisiert und realisiert werden.
- ✓ Die angelegte Blühwiese am Anger in Mügeln bedarf einer besonderen Pflege, damit diese sich auch als Lebensraum für Blühpflanzen/-gräser und Insekten entwickeln kann. Die Wiese wird



deshalb in verschiedenen Etappen und Abschnitten mit dem Balkenmäher gemäht. Das Mahdgut muss abtransportiert werden. Der städtische Bauhof stellt auf Abruf Container bereit, die von den Vereinsmitgliedern beladen werden. Diese Kooperation zwischen Stadtverwaltung und Verein ist Voraussetzung für die Existenz der Blühwiese. An dieser Stelle möchten wir uns für die bisherige Unterstützung bedanken.

- ✓ Um das Projekt langfristig abzusichern benötigen wir noch freiwillige Unterstützer/innen. Kontakt: Harry Beck, Telefon: (03 43 62) 3 14 99, Phon: (01 74) 3 12 70 26
- ✓ Mit großer Freude konnten wir bei der letzten Mahd Anfang Juli „Sensenfrauen und Sensenmänner“ aus Salbitz begrüßen, die wir um Hilfe gebeten hatten.
- ✓ Wer neugierig ist oder mehr über uns erfahren möchte, kann instagramm besuchen bzw. über facebook NaturUndUmweltMuegeln suchen und finden.



## 1-2-Tap und dann?

Der Traditionstanz Discofox ist bei vielen sehr beliebt und findet in fast jeder Freizeittanzgruppe seinen Platz. Aufgrund dieser Beliebtheit des Tanzes richtet der 1. TSC Oschatz e.V. wieder einen neuen Discofox Einsteiger Kurs aus.

Der Discofox besitzt keine festgeschriebene Tanztechnik wie das beispielsweise für die Standardtänze der Fall ist. Dennoch kann man nicht „wild“ umhertanzen. Es gibt auch dabei Regeln, die das Zusammentanzen erleichtern und zu einem schönen Tanzerlebnis für beide Partner werden lässt. Wer Lust und Laune hat dabei zu sein, den erwartet der 1. Tanzsportclub Oschatz e. V. ab dem 4. 9. 2022 in der Turnhalle des Thomas-Mann-Gymnasiums Oschatz. In der Zeit von 15.00 Uhr bis 16.00 Uhr kann der Dreier-Schritt mit seinen zahlreichen Facetten erlernt, aber auch vervollkommnet werden.

Ebenso bieten wir einen neuen Grundkurs für die Tänze im Standard (Langsamer Walzer, Wiener Walzer, Tango u. a.) und Latein (Cha Cha Cha, Rumba, Jive u. a.) ab 8. 9. 2022 von 20.00 Uhr bis 21.30 Uhr in der Turnhalle der Goetheschule Mügeln an. Unser Trainer Ringo ist ein aktiver Turniertänzer mit langjähriger Erfahrung in den Standard- und Lateinamerikanischen Tänzen.

Seit einigen Jahren hat sich in unserem Verein auch eine Gruppe etabliert, die den Italofox mit Leidenschaft tanzt. Unser Trainerpaar Anette und Jörg möchten diese Leidenschaft auch mit neuen Paaren teilen und bieten deshalb ab 28. 9. 2022 im 14-tägigen Rhythmus in der Zeit von 19 Uhr bis 20.30 Uhr einen Kurs für Neueinsteiger bei der Fa. Crisbiss, Tischlereistr. 1, in 04758 Liebschützberg an.

Tanzen ist mehr als Bewegung, Tanzen bedeutet ein gutes Stück Lebensqualität. Tanzen ist nicht nur gesund, sondern macht eine gute Figur und bringt die beste Laune. Kommen Sie und sammeln Sie Erfahrungen mit dem harmonischsten Hobby der Welt.

Am 1. 10. 2022 begehen wir im „O“ des O-Schatz-Parks unseren Jubiläumsball – 30 Jahre 1. Tanzsportclub Oschatz e.V. Karten dafür sind ab sofort für 55 €/Person incl. Buffet, Getränke, Eintritt und Programm erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie unter den Telefonnummern (01 51) 55 28 06 57 und (01 78) 5 30 02 98. Auch per Mail beantworten wir gern ihre Fragen bzw. nehmen Kartenbestellungen für unseren Jubiläumsball entgegen: [tanzsport-oschatz@gmx.de](mailto:tanzsport-oschatz@gmx.de) **In diesem Sinne: Lasst uns Tanzen!**



**EINSTEIGERTRAINING**

**STANDARD UND LATEIN**  
AB 08.09.2022, 20.00 UHR BIS 21.30 UHR  
TURNHALLE DER MITTELSCHULE IN MÜGELN

**DISCOFOX**  
AB 04.09.2022, 15.00 UHR BIS 16.00 UHR  
TURNHALLE THOMAS MANN GYMNASIUM OSCHATZ

**ITALOFOX**  
AB 28.09.2022, 19.00 UHR BIS 20.30 UHR; 14TÄGIG  
FA. CRIBISS, TISCHLEREISTR., LIEBSCHÜTZBERG

**ANMELDUNG UNTER:**  
TEL. 015155280657 UND 01785300298  
MAIL: [TANZSPORT-OSCHATZ@GMX.DE](mailto:tanzsport-oschatz@gmx.de)

**WIR FREUEN UNS AUF EUCH.**

[WWW.TANZSPORTCLUBOSCHATZ.DE](http://WWW.TANZSPORTCLUBOSCHATZ.DE)




Wir laden ein zum

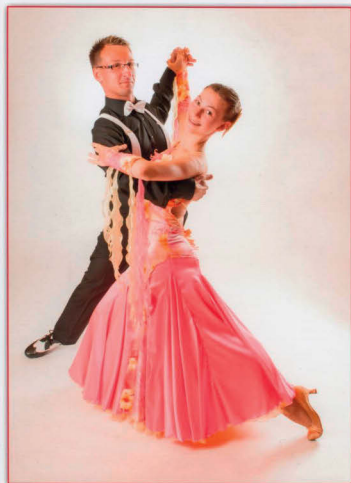
**Jubiläumsball**

30 Jahre 1. Tanzsportclub  
Oschatz e.V.

am 01.10.2022  
ab 19.00 Uhr  
Einlass ab 18.00 Uhr  
im „O“ des O-Schatz-Parks



Karten erhalten Sie für 55 €/Person incl. Buffet, Getränke, Eintritt und Programm bei allen Mitgliedern des Vorstandes. Telefonische Bestellung unter 0151 55280657 oder 0178 5300298 oder schriftlich unter [tanzsport-oschatz@gmx.de](mailto:tanzsport-oschatz@gmx.de).



## Kultur

### Neues aus dem Geopark Porphyryland 7-2022 | 19. 7. 2022

In loser Reihenfolge informieren wir über die vielfältigen Aktivitäten im Geopark-Gebiet zwischen Hohburger Bergen und Rochlitzer Berg, zwischen Brandis und Mügeln.



**+++ Soleier im Lavastrom, Süße Collmspitze und Zarter Apfeltraum +++** „Ich bin dekorativ, einzigartig und ja, natürlich auch köstlich! Im wahren Leben heiße ich Pyroxen-Quarzporphyr und bin ein 287 Millionen Jahre altes Vulkangestein ...“ So beginnt die Geschichte, die von einer Nougatspezialität erzählt wird. Die ersten fünf GeoGenuss-Produkte des Entwicklungsprojektes im Geopark Porphyryland sind fertig, erzählen Geschichten und machen neugierig auf Geo-Erlebnisorte. Vom Chocolatier Olav Praetsch kommen die „Wermisdorfer Nusskrem“ und der „Zarte Apfeltraum“, Fräulein Tortenglück aus Wermisdorf entwickelte die „Wermisdorfer Platte“ und die „Süße Collmspitze“ und der Geflügelhof Fiebig kreierte „Soleier im Lavastrom“. Erhältlich sind die GeoGenuss-Produkte bei den Erzeugern. Neben der Arbeit an weiteren GeoGenuss-Produkten konzentriert sich der Geopark jetzt auf den Aufbau eines regionalen Vertriebsnetzwerkes.



**+++ Pilotprojekt JuleiCa Plus +++** Der Geopark Porphyryland ist Kooperationspartner des Modellvorhabens „Juleica plus“. In Zusammenarbeit mit der Naturfördergesellschaft Ökologische Station Borna-Birkenhain e.V und dem Kinder- und Jugendring Landkreis Leipzig e.V. sollen Handlungsansätze entwickelt und erprobt werden, die junge Menschen befähigen, im Peer-to-Peer-Ansatz Wissen in den Bereichen Bildung für nachhaltige Entwicklung, Klimagerechtigkeit, Natur- und Artenschutz weitergeben zu können.

Zur Erstellung des Ausbildungskonzepts und zur pilothaften Projektumsetzung ist eine Personalstelle ausgeschrieben, Bewerbungsfrist bis zum 19. 8. 2022. Mehr Informationen auf der Geopark-Website (Startseite/ Aktuelles oder Service/ Stellenangebote).

**+++ Neu: geowissenschaftliche Vortragsreihe in GeoErlebnis-Werkstatt +++** Der Geopark Porphyryland baut in der GeoErlebnisWerkstatt im Rittergut Trebsen eine geowissenschaftliche Vortragsreihe auf. Die nächsten Vorträge im Programm:

**7. 9. 2022, 15 Uhr** – „Gips – ein Gestein macht Karriere: das Gestein des Jahres 2022“, Referent: Dr. Christof Ellger, Geograph, Geschäftsführer der GeoUnion Alfred-Wegener-Stiftung, Mitglied des Kuratoriums „Gestein des Jahres“

**5. 10. 2022, 15 Uhr** – „Faszination Versteinertes Holz“, Referent: Prof. Dr. Ronny Rößler, Direktor des Museums für Naturkunde Chemnitz und einer der weltweit renommiertesten Wissenschaftler in der Erforschung fossiler Hölzer

Mehr Informationen und Buchungslink im Veranstaltungskalender auf der Geopark-Website.

**+++ Gedenkstein für Fachbeiratsmitglied Dr. Wolfgang Gerber +++**  
 Mit Unterstützung durch Freunde, Kollegen und Wegbegleiter und Genehmigung der Stadt Rochlitz konnte der Geopark Porphyryland sein langjähriges und 2021 verstorbenes Fachbeiratsmitglied, Dr. Wolfgang Gerber, mit einem Gedenkstein auf dem Rochlitzer Berg am Geoportal Porphyryhaus und unweit des Gleisbergbruchs ehren. Der Geopark verdankt Dr. Wolfgang Gerber die Konzeption und Durchführung von zwei GeoRanger-Ausbildungsstaffeln, die Idee und Konzept des Kindermusikstücks „Der Supervulkan – eine musikalische Erdgeschichte“, viele Lehrbücher und Handreichungen, den Aufbau einer Vortragsreihe und zahlreicher weiterer Projekte.

**+++ Restplätze für Kreativwoche +++** Vom 22. bis 26. August sind Kinder zwischen 8 und 12 Jahren auf den Rochlitzer Berg zu einer Ferienwoche in das Geoportal Porphyryhaus eingeladen. Unter dem Titel „Wenn Steine Geschichten erzählen...“ erleben sie täglich von 9 bis 15 Uhr ein spannendes Programm vom Supervulkanismus bis zum Mittelalter.  
 Mehr Informationen im Veranstaltungskalender auf der Geopark-Webseite. Das Projekt wird durch den Kulturraum Erzgebirge-Mittelsachsen gefördert.

Geopark Porphyryland. Steinreich in Sachsen e.V.  
 Telefon (03437) 70 73 61, [www.geopark-porphyryland.de](http://www.geopark-porphyryland.de)

**FREITAG, AB 17 UHR  
 AFTER WORK  
 AUF DEM MARKT**



**SAMSTAG, AB 13 UHR  
 BÜHNENPROGRAMM AUF DEM MARKT  
 SPORTGEMEINSCHAFT**  
 DÖLLNITZTAL, SCHREIBITZER CARNEVALSERIEN,  
 KITA MÜGELN, IMPROTHEATER DES E-WERKS OSCHATZ, ALTENBERGER  
 GUGGEN, ROCKABILLY HELLRAISERS



**SONNTAG, AB 10:30 UHR  
 BÜHNENPROGRAMM AUF DEM MARKT  
 KEMMLITZER BLASKAPELLE,  
 BRASS & SWING ORCHESTER OTTENDORF,  
 KITA SCHWETA, CLOWN LULULUSTIG, CORNELLI AKROBATIK,**



**AB FREITAG 15 UHR  
 GIBT ES DAS GANZE  
 WOCHENENDE AUSGIEBIGEN  
 RUMMELSPASS AUF DEM ANGER**



**DU SPIELST SONST NUR  
 MIT DEN KLEINEN?  
 SA & SO VON 10 BIS 18 UHR  
 XXL-TOBELAND AUF DEM ALTMARKT  
 HOPSEBURGEN UND XXL-LEGOSTEINE**



**BUNTES BÜHNENPROGRAMM  
 FÜR DIE GANZE FAMILIE AN BEIDEN  
 TAGEN AUF DEM MARKT**



**SONDERAUSSTELLUNG  
 "SACHSEN HEBT SEINE SCHÄTZE"  
 IM GEOPORTAL BAHNHOF MÜGELN**



**MODELLBAHNAUSSTELLUNG  
 BEIM MODELLBAUVEREIN  
 GLOSSEN E.V. IN DER  
 WERMSDORFER  
 STRASSE AM BUSBAHNHOF**



**SONDERAUSSTELLUNG  
 "REGIONALE BRAUEREIEN"  
 IM HEIMATMUSEUM MÜGELN**



**Bei cooler Musik bis Mitternacht entspannen.**

**Leckere Cocktails schlabbern.**

**Den ein oder anderen Snack gönnen.**

**Freunde treffen und zusammen Spaß haben.**

**After Work Party**  
 zum Stadtfest Mügeln

**19.08.22**  
**Markt Mügeln**








## MügelnSummer – 20. bis 21. August 2022

Freitag ab 15 Uhr -  
Schausteller Pönitz  
auf dem Anger

### Festprogramm

Samstag, den 20. August

Freitag ab 17 Uhr -  
Afterwork bei  
Cocktail, Wurst und  
Fassbier mit  
musikalischer  
Umrahmung  
Auf dem Mügeln  
Markt

10.00 – 18.00 Uhr

**XXL-Tobeland auf dem Altmarkt  
(Lego, Hopseburgen)**

ab 13:00 Uhr Markt

**Programm auf dem Markt**  
Eröffnung durch den Bürgermeister  
Sportgemeinschaft Döllnitztal  
Schreibitzer Carnevalsverein  
Kita Mügeln

Fahrten mit der  
Diesellok

Modellbahner  
am Busbahnhof

**Aktionen in der Händlermeile mit unseren Vereinen und Händlern**

Kuchenbasar des Döllnitzalchores, Tombola mit dem Bürger- und Heimatverein  
Altmügeln-Crellenhain, Angerbrot, Kuchen und Kaffee auf der Angerterrasse mit dem  
Stadtmarketingverein „Meine Bischofsstadt Mügeln“ e.V.

18.00 – 20.00 Uhr

Livemusik mit den Altenberger Guggen

21.00 – 24.00 Uhr

Rockabilly Hellraisers

Sonntag, den 21. August

Sonderaus-  
stellungen im  
Museum &  
Geoportal

10.00 – 17.00 Uhr

**XXL-Tobeland auf dem Altmarkt (Lego, Hopseburgen)**

**Aktionen in der Händlermeile mit unseren Vereinen und Händlern**

Kuchenbasar des Döllnitzalchores, Tombola mit dem Bürger- und Heimatverein

Ab 10:30 Uhr Markt

**Programm auf dem Markt**

10:30 – 13.00 Uhr

Frühschoppen mit den Kemmlitzer Blasmusikanten

13:30 – 16:00 Uhr

Brass & Swing Orchester Ottendorf

15:00 Uhr

Kita Schweta

variabel

Clown LuluLustig

16:30 Uhr

Cornelli Acrobatic

18.00 Uhr

Konzert in der Stadtkirche St. Johannis mit Matthias Dorschel und Michael Nestler

**Führungen: So 11.00 Uhr historische Bierführung mit dem Heimatverein Mogelin**



Mehr Infos unter: [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de)  
Facebook: Mügeln mag ich



[rathaus@stadtmuegeln.de](mailto:rathaus@stadtmuegeln.de)  
Telefon: 034362 41011



Bilder: Stadtverwaltung Mügeln  
Text: Stadtverwaltung Mügeln  
Stand: 01.08.2022

**Folgende Händler in unserer Stadt haben für das Stadtfest etwas vorbereitet und freuen sich über Ihren Besuch:  
ABC-Laden Espig: Sonnen- und vor Regen geschützt, gibt es: warme und kalte Speisen, Kaffee & Kuchen, Fassbier, Wein, Cocktails  
und Vieles mehr ... Sonnabend um 6.00 Uhr geht es los**

**Schuhsalon Herrmann: Kleine Erfrischungen für unterwegs und sommerliche Sonderangebote  
Fleischerei Manke • Tintenpott • Schreib- und Geschenkartikel, Lotto – Tabakwaren Weise • ChomChomViet**

**Achtung! – Zum Stadtfest sind folgende Straßen von Sonnabend, 20. 8. 2022 7.00 Uhr bis Sonntag, 21. 8. 2022 20.00 Uhr gesperrt:  
Ortsdurchfahrt Dr.-Friedrichs-Straße Abzweig Döbelner Straße bis Ernst-Thälmann-Straße Abzweig Friedhofstraße**





# VERANSTALTUNGSÜBERBLICK

## der Bischofsstadt Mügeln – August 2022

<p>04.-07.08. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>06.08. Glossener Diskonacht</p> <p>11.-15.08. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>15.08. Reiselust mit Sonja - Fahrten zu den Störtebecker Festspielen</p> <p>19.08. AfterWork mit Musik und Versorgung auf dem Mügelner Markt</p> <p>20./21.08. MügelnSummer – Stadtfest 2022</p> <p>25.-28.08. Ferienfahrten mit der Döllnitzbahn</p> <p>25.08. Müllsammelaktion auf dem Anger</p> <p>25.08. Sorbnziger Dorftreff – Kräuterkunde mit Steffi</p> <p>26.08. Benefizkonzert zu Gunsten der Sorbnziger Orgel mit dem TRIO ANCORA LI</p>	<p><b>AUF ZUM MÜGELNER SUMMER:</b></p> <p>After Work, Rummel, XXL Tobeland mit Hopseburgern, Vereinen, Ausstellungen, buntes Familienprogramm, Kirchenkonzert und vielen Leckereien</p>
---	---



### Wir freuen uns auf euren Besuch.

Öffnungszeiten unserer Einrichtungen

 Stadtbad	 Geoport	 Heimatmuseum	 Stadtbibliothek
---	--	---	--

täglich: 10-20 Uhr    Mi-So: 10-17 Uhr    Sa: 14-17 Uhr    Di: 10-13 & 14-18 Uhr

zu Dampfahrrten    Mi: 11-13 Uhr

auch sonntags    Do: 10-12 & 13-18 Uhr

Alle Veranstaltungen finden Sie unter: [www.stadt-muegeln.de](http://www.stadt-muegeln.de). Alle Angaben sind ohne Gewähr. Änderungen vorbehalten.  
Nähere Infos zu Uhrzeiten, Veranstalter und Ort finden Sie auf unserer Homepage und denen der Vereine. Stand: 01.08.2022

### Heimatmuseum Bier ist flüssiges Brot!

Dieser Titel der neuen Sonderausstellung des Heimatmuseums kann uns heute in unser üppigen und manchmal zügellosen Zeit, etwas zum schmunzeln anregen. Bier ist in unserer Zeit zum Genussmit-

## Biersuppe

von Röstriker Schwarzbier ist ebenso nahrhaft wie wohlschmechend. Friedrich der Große kannte schon den Wert der Biersuppe und sagt darüber: „Ich bin in meiner Jugendzeit von Biersuppe aufgezogen und unsere Väter kannten nur Bier, und das ist das Getränk, das für unser Klima paßt.“ In der kalten Jahreszeit ist eine wärmende Biersuppe von Röstriker Schwarzbier ganz köstlich. Kein anderes Bier eignet sich so gut hierzu. Rezept: 1/2 Liter Röstriker Schwarzbier mit einem Stückchen Zimt, etwas Zitronenschale, 2 gehäuften Eßlöffeln voll Zucker und einer Prise Salz aufkochen lassen, dann 2 Eßlöffel voll Grieß in das kochende Bier verquirlen. 1/2 Liter kochende Milch dem Röstriker Schwarzbier langsam unter beständigem Umrühren zusetzen.

Rezept von 1926 für Biersuppe

tel geworden. Früher war das anders! Bier war für Jung und Alt das tägliche Getränk. Allerdings mit weit weniger Alkohol. Der musste aber sein, denn der machte den Trunk erst keimfrei. Das örtliche Wasser war früher durch das enge Zusammenleben von Mensch und Vieh sowie wegen eines fehlenden Abwassersystems stark belastet. Trinkbares Quellwasser musste erst aufwändig heran geführt werden. Bier wurde aber auch in der Küche verwendet! Einfaches Jungbier wurde dafür von den Brauereien wöchentlich angeboten. So gab es zahlreiche Brauereien. Das Bierbrauen war ein hart umkämpfter Markt. Wehe wenn einer hier von außen versuchte Bier zu verkaufen oder auszuschenken, da verstand man keinen Spaß! Es wurden deshalb sogar Kriege geführt! Mehrere Prozesse über das Brau- und Schankrecht sind in unserer Region darüber verbrieft.

In Mügeln gab es drei gewerbliche Brauereien. Das waren die Schloss- und die Stadtbrauerei. Als letzte kam 1882 die Feldschlößchen-Brauerei in der Gartenstraße dazu. Dazu verfügten um die dreißig Bürger der Stadt über ein private Braurecht. Dieses musste jährlich von der Gemeinde gegen Zins gepachtet werden. Am Anfang des 20. Jahrhunderts hörte dann die Kleinbrauerei auf und man verlegte sich auf das Abfüllen und den Verkauf von Bieren, welche von Großbrauereien bezogen wurden.

In unserer Sonderausstellung gehen wir auf die gewerblichen Brauereien in der Region ein. Es werden Reklameschilder und Annoncen sowie alte Bierflaschen gezeigt. Zudem kann man zum Stadtfest vor dem Museum regionales Bier verkosten. Die Ausstellung wird am Sonnabend, dem 20. August 14 Uhr eröffnet. Am Sonntag führt der Heimatverein Mogeln e.V. noch eine der beliebten „Kneipentouren“ durch die Stadt durch. Treffpunkt ist 11 Uhr vor dem Museum. Zu dem gibt es am Sonntag, dem 25. September eine geführte Tour durch unser Hopfenanbaugebiet. Natürlich auch mit anschließender Verkostung von „Hopfenblütentee“!

Andreas Lobe

1882 **Feldschlößchenbrauerei.**  
Nächsten Dienstag wird von Nachmittag 4 Uhr an  
Jungbier gefüllt.

**Stadtbrauerei.**  
Nächsten Montag wird von Nachmittag 4 Uhr an  
Jungbier gefüllt.  
NB. Heute Abend Anstich meines Vortbieres. Vort-  
bier in Flaschen und Gebinden zu jeder Größe em-  
pfehlt  
**Franz Naumann.**

**Schloßbrauerei.**  
Nächsten Montag wird von Nachmittag 4 Uhr an  
Jungbier gefäßt.

Nächsten Montag und Mittwoch wird von Nach-  
mittag 4 Uhr an Jungbier gefüllt in der  
**Brauerei Schweta.**

**Brauerei Schrebitz.**  
Dienstag, den 19. d. M., wird von Nachmittag  
4 Uhr an Jungbier gefüllt.

Nächsten Montag Nachmittags 5 Uhr und Don-  
nerstag früh 5 Uhr wird Jungbier gefüllt.  
**Brauerei Diebitz.**  
NB. Von nächstem Montag an sind täglich frische  
Hefen zu haben in obiger Brauerei.

Nächsten Dienstag von Nachmittag 4 Uhr an wird  
Jungbier gefüllt in der **Brauerei Soruzig.**  
Auch empfiehlt täglich frische Bierhefen von be-  
kannter Güte  
**der Obige.**

Regionale Brauereien um 1882

# Eisen-Bier

## „Ferrmaltan“

D. R. P. Nr. 261305.  
D. R. Wz. Nr. 134 826 und 137 327.

**Hervorrag. Nähr- und Stärkungstrank**  
mit feststehenden, organischem Eisengehalt  
für Blutarme, Bleichsüchtige, ::  
Wöchnerinnen, stillende Mütter,  
Nervöse, Rekonvaleszenten.

**Alkoholarm, extraktreich,  
Appetit anregend.  
Aerztlich empfohlen und  
begutachtet.**

Von hervorragenden  
Chemikern analysiert.  
**Fragen Sie Ihren Arzt.**  
Preis pro Flasche 20 Pfg.  
(Flaschen-Einlage extra.)  
Hauptniederlage für Mügeln und Wermsdorf:

**Gebr. Rödel, Brauerei, Mügeln.**  
Feldschlößchen-Brauerei Aktien-Gesellschaft  
zu Chemnitz-Kappel.  
1914  
Fernsprecher Nr. 179 und 6579.  
Vertreter und Verkaufsstellen überall gesucht.



„Eisenbier“ aus Chemnitz wurde hier 1914 abgefüllt

# Bier ist flüssiges Brot!

Sonderausstellung  
im  
Heimatmuseum  
Mügeln  
Schulplatz 2

**Regionale  
Brauereien**

Eröffnung am  
Sonnabend  
den  
20. August  
14 Uhr

Zu dem Thema noch Führungen zum Stadtfest  
und am 25. September  
Herbstwanderung durch das Hopfenanbauggebiet



Seimatzmuseum  
Mügeln

Mügelner Seimatzverein  
Mügeln

## Sonstiges



**Teilnehmergemeinschaft  
Sorzig  
Vorstandsvorsitzender**

**Ländliche Neuordnung Sorzig**

Landkreis Nordsachsen Stadt Mügeln

Landkreis Mittelsachsen Gemeinde Großweitzschen und Gemein-  
de Ostrau**Bekanntmachung der Ladung**

Der Vorstand der **Teilnehmergemeinschaft Sorzig** lädt die Betei-  
ligten des Flurbereinigerfahrens Sorzig – dies sind gemäß  
§ 10 Flurbereinigergesetz (FlurbG) die Eigentümer und Erb-  
bauberechtigten im Verfahrensgebiet sowie die Nebenbeteiligten  
am Flurbereinigergesetzverfahren Sorzig (§10 Nr.2 FlurbG) oder ihre  
gesetzlichen Vertreter und Bevollmächtigten – zu einer

**Teilnehmersammlung**

Versammlungsort: Saal im ehemaligen Gemeindeamt von Sorzig-  
Ablaß in Glossen, Mügelner Landstraße 4, 04769 Mügeln

Versammlungstermine

**(zur Auswahl):** Montag, 5. September 2022, 18.00 Uhr und  
**Dienstag, 6. September 2022, 18.00 Uhr**

Tagesordnung:

- 1.) Stand des Flurbereinigergesetzverfahrens
- 2.) Beginn der Neuordnung der Feldlage

Die Teilnehmersammlung wird als Informationsveranstaltung über  
den aktuellen Verfahrensstand durchgeführt.

Ihre persönliche Teilnahme an der Teilnehmersammlung ist an-  
zumelden, da die Anzahl der Plätze im Versammlungsraum begrenzt  
ist.

Bitte melden Sie Ihre Teilnahme bis spätestens 2. September 2022 unter

E-Mail: olaf.dorusch@lra-nordsachsen.de

Telefon: (0 34 21) 7 58-32 33

Post: Teilnehmergeinschaft Sorntzig  
beim Landratsamt Nordsachsen  
- Amt für Ländliche Neuordnung -  
Dr.-Belian-Straße 4-5  
04838 Eilenburg

an.

gez.  
Schäfer, Vorsitzender des Vorstandes  
der Teilnehmergeinschaft Sorntzig

### Kirchennachrichten

**Ev.-Luth. Kirchgemeinde Oschatzer Land**  
**Kirchplatz 2, 04758 Oschatz**

**14. August, 9. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Schrebitz, Pfr. Riese  
10.30 Uhr Mügeln, Pfr. Riese



**21. August, 10. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Kiebitz, Pfrn. Krautkrämer  
10.30 Uhr Altmügeln, Pfrn. Krautkrämer  
18.00 Uhr Mügeln, Konzert zum Altstadtfest

**Sonnabend, 27. August**

10.00 Uhr Schweta, Schulanfang, Pfrn. i. E. Schilke

**28. August, 11. Sonntag nach Trinitatis**

9.00 Uhr Börtewitz, Pfr. Riese  
10.30 Uhr Schweta, Lektorin Mehner

**4. September, 12. Sonntag nach Trinitatis**

10.30 Uhr Sorntzig, Familiengottesdienst zum Schulanfang,  
Pfrn. Krautkrämer, Gemeindepädagogin Berger

Ihr kompetenter Partner!

**OEL HEIMBURGER GmbH**  
Heizöl - Kraftstoffe - Schmierstoffe

**Heizöl in kleinen Raten?  
Kein Problem!**

Fragen Sie uns nach dem Tagespreis - wir beraten Sie gern!

Tel.: 0 34 362 - 40 731 - [www.heimburger.de](http://www.heimburger.de)

# TEXTIL-DRUCK

Top-Qualität für jeden Einsatzbereich vom Party-Shirt mit Foto oder Arbeitsjacken mit Firmenlogo bis zur kompletten Vereinskleidung



- ⇒ Berufsbekleidung
- ⇒ Sportbekleidung
- ⇒ Freizeitbekleidung
- ⇒ Sonderwünsche möglich
- ⇒ Schaufenster- und Kfz-Beschriftung

---

**DRUCKEREI DOBER**  
KARL-LIEBKNECHT-STR. 2,  
TEL. (03 43 62) 3 24 30, [INFO@DOBERDRUCK.DE](mailto:INFO@DOBERDRUCK.DE)



**Nächster Mügelner Anzeiger:  
Freitag, 2. September 2022**

**Nächster Redaktionsschluss:  
Donnerstag,  
25. August 2022, 12.00 Uhr**

# Günter Lehmann



*Du bist nicht mehr da, aber du bist überall, wo wir sind.*

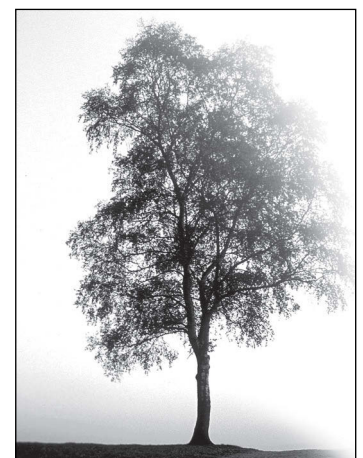
**Herzlichen Dank**

für die Umarmung,  
für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen  
und für den Händedruck, wenn die Worte fehlten.

Mein besonderer Dank gilt Frau Katscher und  
Herrn Richter für die große Hilfe und gute Begleitung  
in der schweren Zeit.

In liebevoller Erinnerung  
**seine Tochter Susanne**

Altmügeln, im August 2022 — Bestattungshaus Katscher





Unseren lieben Eltern  
**Brigitte & Jürgen Linke**  
die besten Wünsche zur  
**Goldenen Hochzeit**  
am 19. August 2022.

50 Jahre habt Ihr unverdrossen  
Eure Ehe nun genossen.  
Nicht alles war nur Sonnenschein,  
auch manche Sorge floss mit ein.  
Habt bisher Euch gut geschlagen  
in guten und in schlechten Tagen.  
Heute wollen wir nun sagen,  
wie schön es ist,  
dass wir Euch haben.

**Eure Kinder mit Schwiegerkindern,  
Enkeln und Urenkel Milo**



**Blitzschutz Bräuer GmbH**  
Fasanenweg 7 · 04779 Wermsdorf  
**Telefon 03 43 64 / 8 88 25**  
Fax (03 43 64) 5 18 09  
**M. Schirmer (01 72) 3 56 19 11**

Bau, Prüfung, Wartung und Planung  
von Blitzschutz- und Erdungsanlagen  
Spezialunternehmen für gerüstfreies Arbeiten  
Freier Sachverständiger

**Entscheiden Sie sich für mehr Sicherheit!**  
**MITARBEITER GESUCHT**



**Jahn**  
Ihr Reisebusunternehmen

Poetenweg 5a  
04769 Mügeln  
www.busreisen-jahn.de

**TAXI**  
• Fahrten für alle Krankenkassen  
• Behindertenfahrten (auch Rollstuhl)  
• Flughafentransfer  
• Taxi bis 8 Personen  
Telefon: 034362-32201

**BUS**  
• Ausflugsfahrten  
• Klassenfahrten  
• Gruppen- und Vereinsfahrten  
• Schülerbeförderung  
• Busse bis 54 Personen  
Telefon: 034362-37920

- Automatikstempel
- Holzstempel
- Stempelplatten
- Datumsstempel
- Farbkissen und Zubehör



Druckerei Dober, Mügeln  
Telefon (03 43 62) 3 24 30, E-Mail: info@doberdruck.de

**Bestattungshaus Katscher GmbH**

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Iris Katscher  
**Telefon 03 43 62 / 4 42 58**  
04769 Mügeln, Ernst-Thälmann-Straße 13

In den schwersten Stunden sind wir für Sie da, einfühlsam und mit viel Herz.



**Torsten Petzold** 

**Fahrdienst und Mietwagen**

- Kur-, Dialyse- und Krankenkassenfahrten
- Vertragspartner aller Krankenkassen
- Privat- und Kleinbusfahrten bis 16 Personen
- Einkaufsfahrten sowie Flughafentransfer

**kompetent \* freundlich \* zuverlässig**

04769 Mügeln · Volksgutweg 16b  
Tel./Fax (03 43 62) 3 11 19 oder (01 74) 3 72 03 19

**Altstadtfest Mügeln**

**1 x zahlen 2 x fahren**

**Gutschein für eine Freifahrt**

Beim Kauf eines Tickets bekommen Sie gegen Abgabe dieser Karte ein zweites Ticket gratis.  
Nur gültig am Freitag, dem 19. 8. 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr auf allen Karussells.

**Altstadtfest Mügeln**

**1 x zahlen 2 x fahren**

**Gutschein für eine Freifahrt**

Beim Kauf eines Tickets bekommen Sie gegen Abgabe dieser Karte ein zweites Ticket gratis.  
Nur gültig am Freitag, dem 19. 8. 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr auf allen Karussells.

**Altstadtfest Mügeln**

**1 x zahlen 2 x fahren**

**Gutschein für eine Freifahrt**

Beim Kauf eines Tickets bekommen Sie gegen Abgabe dieser Karte ein zweites Ticket gratis.  
Nur gültig am Freitag, dem 19. 8. 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr auf allen Karussells.

**Altstadtfest Mügeln**

**1 x zahlen 2 x fahren**

**Gutschein für eine Freifahrt**

Beim Kauf eines Tickets bekommen Sie gegen Abgabe dieser Karte ein zweites Ticket gratis.  
Nur gültig am Freitag, dem 19. 8. 2022 von 16.00 bis 19.00 Uhr auf allen Karussells.

